

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	UNIMOG	U 600 L (421.128 ou 421.129) *	CH 3821 24

Constructeur DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, Zweigniederlassung Gaggenau, D-7560 Gaggenau / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur "U 600 L"  
numéro du châssis "421 12. .. .. ." ou "WDB 421 12. .. .. ." \*\*)  
 Plaquette du constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur l'avant  
 Numéro du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron du châssis  
 Identification du moteur "616 932" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc (enlever le capot dans la  
 Importateur ROBERT AEBI AG, Abt. Unimog, Uraniastrasse 31-33, 8023 Zürich cabine)

<b>Châssis</b>	<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>MERCEDES-BENZ</u>	Type <u>CM 616 932/I</u>	
Suspension <u>AV+AR= ressorts hélicoïdaux; amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>à vis et rouleau, s.d.assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>toutes roues; libération traction avant</u>	Retrodressement <u>eau</u>	Cylindres <u>4</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, à expansion interne,</u>	Alésage <u>90,9</u>	Course <u>92,4</u>	
	Cylindres <u>2397</u>	CV-impôt <u>12,21</u>	
	Puissance en kW <u>44 DIN</u>	à /min <u>3500</u>	
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne,</u>	Couple max. Nm <u>137</u>	à /min <u>2000</u>	
	Silencieux <u>1 = 480 x ø 150 "SH 9003"</u>		
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>			
Ralentisseur <u>sur demande; s.échappement, non progressif</u>			
Contrôle 2 circuits <u>par contrôle du niveau, lampe-témoin séparée</u>			

<b>Carrosserie/Equipement</b> <u>cabine semi-avancée §)</u>	<b>Poids</b> avant _____ arrière _____ total _____
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide <u>selon le bulletin de pesage</u> §)
Ceintures sécurité avant _____ arrière _____	Répartition charge _____
Cale <u>1/280x150x180mm</u>	Retroviseurs <u>gauche + droite</u>
Antivol _____	Poids garantis <u>3400</u> <u>3400</u> <u>5300</u>
Réservoir carburant <u>1/acier, 90 litres</u>	Pneus <u>10.5 - 18</u> <u>10.5 - 18</u> <u>+</u>
Avertisseur <u>1/BOSCH (E) 20018</u> ou d'autres modèles homologués	Ply/bar <u>8 / 3,0</u> <u>8 / 3,0</u>
Nombre de places total <u>2</u> av. <u>2</u> centre _____ ar _____	Charge <u>3450</u> <u>3450</u>
	pour Vmax <u>40</u>
	Jantes <u>9 x 18 acier</u> <u>9 x 18 acier</u> <u>+</u>
Dimensions	
Longueur intérieur <u>4100</u> Empattement <u>2605</u>	Garantie poids remorqueable avec/sans frein <u>mécanique 12000 / 1500</u> <u>automatique</u>
Largeur <u>1850</u>	Garantie poids de l'ensemble <u>17300</u>
Hauteur <u>2200</u>	Poids remorqueable testé <u>12000</u>
Porte à faux avant <u>935</u>	Charge garantie sur le toit <u>150</u>
Porte à faux arrière <u>560</u>	Vitesse maximale selon le constructeur <u>40</u> km/h
Garde au sol à vide <u>405</u> en charge <u>385</u>	testée <u>40,0</u> km/h à /min <u>3650</u> moteur <u>--</u> prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A	/min				
m5/ m6/ m10/ m14/ m18	8,80	84,0		78,0	2625	ab	Genre du véhicule	Camion	
							Marque et type	U N I M O G	U 600 L
							Homologation No CH	3821 24	
							Carrosserie		
F	G	H	J	R			Places	total 2	avant 2
De fumée OCE anneau 3	ECE-24						Poids à vide	sel. bulletin de pesage	Carburant
b= à /min	k=0,45 à 3500	/min	k=0,28 à 3115	/min			Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree
b= à /min	k=0,32 à 2730	/min	k=0,55 à 2345	/min			Poids total	5300	CV-impôt
b= à /min	k=1,50 à 1960	/min	k=1,70 à 1575	/min					
O	O+P								
S Bacharach = 4,0	Pompe d'injection	BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Dès le No du châssis : préfixes + 116978 (No de châssis en cours).
- \*\*\*) Type : 421 128 = capote pliante / 421 129 = cabine tout acier
- +) Variante de pneus : 12.5 - 18 10 PR 4140 (3,0)  $V_{max}$  40 km/h jantes 11 x 18 acier  
10.5 - 20 8 PR 3565 (3,0) 40 km/h 9 x 20 acier
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;  
118 - Vitesse max. 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 12.03.85  
Tr(ZH)/jak

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

31) Camion

U N I M O G

U 6 0 0 L  
(421.128 ou 421.129)

3821 24

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 1.6.1987 /Ba

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Variante d'essieu : 8,27

Insonorisation : Ecrans d'absorption fixés de chaque côté au châssis

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) I-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 616 932/I	m5/ m6/ m10/ m14/ m18	8,27	81,5	74,0	2625	ab)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) I-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
OM 616 932/I	b =	à	min-1	k = 0,45	à 3500	min-1	k = 0,28	à 3115	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,32	à 2730	min-1	k = 0,55	à 2345	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,50	à 1960	min-1	k = 1,70	à 1575	min-1

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale